

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ И РАДИОЭЛЕКТРОНИКИ (ТУСУР)

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК:  
компьютерный класс-лингфонный кабинет в обучении  
иностранным языкам**

Методические рекомендации  
по реализации возможностей компьютерного класса-лингфонного  
кабинета при обучении иностранному языку студентов всех  
направлений подготовки, специальностей и форм обучения

Томск

2023

**УДК 378.14**

**ББК 74.480.0**

**И**

**Рецензент: Надеждина Е.Ю.**, доцент кафедры иностранных языков, канд.пед.наук

**Составители: Е.М. Покровская, Е.И. Шпит, Л.Е. Лычковская**

**Покровская, Елена Михайловна, Елена Ирисметовна Шпит, Людмила Евгеньевна Лычковская**

**И** Иностранный язык: Методические рекомендации по реализации возможностей компьютерного класса-лингвфонного кабинета при обучении иностранному языку студентов всех направлений подготовки, специальностей и форм обучения / Е.М. Покровская [и др.]. - Томск: Томск.гос.ун-т систем упр. и радиоэлектроники, 2023. - 20 с.

Представлены общие рекомендации по организации и проведению практических занятий в компьютерном классе-лингвфонном кабинете с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО). Методические указания предназначены для студентов всех направлений подготовки, специальностей и форм обучения высшего образования при обучении иностранному языку для общих, академических и профессиональных целей.

Одобрено на заседании кафедры ИЯ, протокол № 4 от 29.08.2023

УДК 378.14  
ББК 74.480.0

© Е.М.Покровская, Е.И. Шпит, Л.Е. Лычковская, 2023  
© Томский государственный университет систем управления  
и радиоэлектроники, 2023

ТОМСК 2023

## Оглавление

<b>ВВЕДЕНИЕ .....</b>	<b>4</b>
<b>1 ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ РЕСУРС В ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТА .....</b>	<b>5</b>
1.1 Цифровая грамотность в эпоху информатизации общества .....	5
1.2 Компоненты цифровой грамотности и информационные технологии в обучении иностранным языкам .....	8
1.3 Функциональная основа использования компьютерного класса- лингфонного кабинета при обучении иностранному языку...	11
<b>2 ПРИМЕНЕНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ КЛАССОВ- ЛИНГАФОННЫХ КАБИНЕТОВ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ.....</b>	<b>14</b>
2.1 Основные возможности использования аудиовизуального метода в иноязычной подготовке .....	14
2.2 Формы работы с обучающими программами иностранного языка.....	15
2.3 Приемы обучения, реализуемые с помощью информационных технологий .....	17

## **ВВЕДЕНИЕ**

Настоящие методические рекомендации составлены с учетом требований ФГОС ВО<sup>1</sup>, предъявляемым к практической работе студентов, а также включают основные положения образовательного стандарта вуза<sup>2</sup>.

Методические рекомендации включают обзор информационных образовательных технологий; форм, методов подачи материала, повышающих качество образования; базовых функций и алгоритмов работы.

Предназначены для студентов всех направлений подготовки и специальностей.

---

<sup>1</sup> Образовательные стандарты и программы // Нормативные акты федерального уровня. Режим доступа: <https://regulations.tusur.ru/documents?>

<sup>2</sup> Положение о формировании основных профессиональных образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, программ специалитета, программ магистратуры, разработанных в соответствии с ФГОС ВО с учетом профессиональных стандартов от 29.12.2018 Режим доступа: <https://regulations.tusur.ru/documents/909>

# 1 ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ РЕСУРС В ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТА

## 1.1 Цифровая грамотность в эпоху информатизации общества

«Цифровая грамотность» как самостоятельное понятие, эволюционировало по мере развития и распространения информационных технологий в жизни человека из понятий различных грамотностей – компьютерной, вычислительной, информационной. На современном этапе «цифровая грамотность» включает большую часть того, что входит в эти грамотности, и многое другое. По определению ЮНЕСКО «цифровая грамотность» — это «способность находить, понимать и анализировать информацию, а также управлять ею и создавать новую информацию, применяя цифровые технологии для достижения профессиональных и творческих целей и соблюдая при этом меры безопасности и этические нормы. Она подразумевает компетенции, которые также называют компьютерной грамотностью, ИКТ грамотностью, информационной грамотностью или медиа грамотностью»<sup>3</sup>. Специалист в области профессиональной подготовки студентов в условиях информационно-образовательной среды вузов В.И. Токтарова определяет «цифровую грамотность» как «базовую компетенцию современного человека, которая включает в себя умения и навыки получения, оценки, обработки и производства информации с помощью цифровых технологий, выбор наиболее подходящих для реализации поставленных задач программно-технических средств, их безопасное использование, а также умение эффективно взаимодействовать с другими пользователями и решать

---

<sup>3</sup> С.6. A Global Framework of Reference on Digital Literacy Skills for Indicator 4.4.2. <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/ip51-global-framework-reference-digital-literacy-skills-2018-en.pdf> свободный (дата обращения: 26.08.2023).

коммуникативные задачи в условиях цифровой среды, используя для этого все ее сервисы и этические нормы»<sup>4</sup>.

В соответствии с глобальной структурой «цифровой грамотности» она реализуется в пяти крупных областях. «Компетенции в области информационной грамотности включают поиск, отбор, анализ и управление информацией и цифровым контентом. Компетенции в коммуникационной и коллаборационной сфере охватывают навыки взаимодействия, обмена, участия и сотрудничества посредством цифровых технологий, а также сетевой этикет и управление цифровым профилем. Компетенции, связанные с созданием цифрового контента, включают умения разрабатывать, объединять и совершенствовать цифровой контент, а также планировать и программировать, плюс знания об авторских правах и лицензиях. Компетенции в области обеспечения безопасности состоят из умений защитить устройства, персональные данные, здоровье и благополучие, и окружающую среду. Компетенции в сфере решения проблем охватывают умения решать технические проблемы, определять и удовлетворять технические потребности деятельности и пробелы цифрового знания, а также творчески использовать цифровые технологии»<sup>5</sup>.

Анализируя спектр компетенций, В.И. Токтарова и О.В. Ребко рассматривают «цифровую грамотность» как совокупность различных видов грамотности: информационной, медийной, компьютерной, вычислительной и коммуникативной<sup>6</sup>. «Информационная грамотность» состоит в «умении получать доступ к информации, управлять ею, понимать, обобщать, передавать, оценивать и создавать информацию безопасным и надлежащим образом посредством цифровых

---

<sup>4</sup> С.168. Токтарова В.И., Ребко О.В. Цифровая грамотность: понятие, компоненты и оценка // Вестник Марийского государственного университета. 2021. Т. 15. № 2. С. 165-177. DOI: <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2021-15-2-165-177>

<sup>5</sup> С.7. A Global Framework of Reference on Digital Literacy Skills for Indicator 4.4.2. <http://uis.unesco.org/sites/default/files/documents/ip51-global-framework-reference-digital-literacy-skills-2018-en.pdf> свободный (дата обращения: 26.08.2023).

<sup>6</sup> Токтарова В.И., Ребко О.В. Цифровая грамотность: понятие, компоненты и оценка // Вестник Марийского государственного университета. 2021. Т. 15. № 2. С. 165-177. DOI: <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2021-15-2-165-177>

технологий»<sup>7</sup>. «Медийная грамотность» — это знания, навыки и умения, необходимые для понимания всех средств (массовой) коммуникации и форматов, в которых осуществляется создание, хранение, передача и представление данных, информации и знаний (например, печатные газеты и журналы, радио и телевидение, кабельные средства передачи информации, CD, DVD, мобильные телефоны, текстовые форматы PDF, формат JPEG для фотографий и графических изображений)<sup>8</sup>. «Компьютерная грамотность» подразумевает умения эффективно использовать компьютер. «Вычислительная грамотность» это «способность понимать, переформулировать и генерировать информацию на формальных языках с целью создания несложных алгоритмов и кодирования информации»<sup>9</sup>. «Коммуникативная грамотность» в цифровой среде, помимо знания правил сетевого этикета и умения их соблюдать, предполагает умения управлять цифровым следом для создания положительной репутации; использовать технологии для создания эффективного сетевого партнерства и реализации совместных проектов оффлайн и онлайн; применять сервисы и технологии для эффективного общения с широкой аудиторией для распространения своих идей, мнений, информации делового и социального значения<sup>10</sup>.

Ведущей концепцией оценки уровня цифровой грамотности с 2021 г. является идея цифрового интеллекта (DQ), предложенная исследовательской группой из Южной Кореи и Сингапура в 2015г. «Цифровой интеллект» — это совокупность социальных, эмоциональных и когнитивных способностей, которые позволяют людям противостоять вызовам и адаптироваться к требованиям цифровой жизни. Согласно структуре цифрового интеллекта, определенного DQ

---

<sup>7</sup> Gilster P. Digital Literacy. New York: Wiley. 1997. 279 с.

<sup>8</sup> Лау Х. Руководство по информационной грамотности для образования на протяжении всей жизни. М. : МОУ ВПП ЮНЕСКО «Информация для всех», 2006. 45 с.

<sup>9</sup> Ребко О.В. Информационная грамотность: определение, компоненты и стандарты // Студенческая наука и XXI век. 2020. Т. 17. № 2 (20). Ч. 2. С. 257–259.

<sup>10</sup> С.170. Токтарова В.И., Ребко О.В. Цифровая грамотность: понятие, компоненты и оценка // Вестник Марийского государственного университета. 2021. Т. 15. № 2. С. 165-177. DOI: <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2021-15-2-165-177>

Institute, понятие DQ включает 24 основные компетенции, которые получили название DQ24. Эти компетенции соотносятся с восемью критически важными сферами цифровой жизни: самоидентичность, личная безопасность, эмоциональный интеллект, использование технологий, техническая безопасность, цифровая грамотность, коммуникация и цифровые права. Развитие этих восьми критериев происходит на трех уровнях: гражданство, созидание и конкурентоспособность. Онлайн-тест, размещенный на сайте DQ Institute, позволяет зарегистрированным участникам получить комплексную оценку своим цифровым компетенциям.

Помимо международных методов оценки уровня «цифровой грамотности» есть и локальные, например, индекс цифровой грамотности от НАФИ<sup>11</sup>. Этот индекс используется для оценки уровня цифровой грамотности больших групп участников для отражения степени образованности группы, но не отдельного участника.

## **1.2 Компоненты цифровой грамотности и информационные технологии в обучении иностранным языкам**

Необходимость внедрения цифровых технологий в практику образовательной деятельности подчеркивается правительством Российской Федерации и отражено в Федеральном проекте «Цифровая образовательная среда» и положениях Государственной информационной системы «Современная цифровая образовательная среда в Российской Федерации». Владение цифровой грамотностью является важным условием эффективного процесса как обучения профессиональным знаниям и умениям, так и овладения этими умениями. Это означает, что «цифровая грамотность» важна в отношении студентов и преподавателей вузов.

На основе вышеобозначенного выделим следующие общие для студентов и преподавателей области компетенций и конкретные умения.

---

<sup>11</sup> Аймалетдинов Т.А., Баймуратова Л.Р., Зайцева О.А., Имаева Г.Р., Спиридонова Л.В. Цифровая грамотность российских педагогов. Готовность к использованию цифровых технологий в учебном процессе. М. : Издательство НАФИ, 2019. 84 с.



1. Базовые знания и умения для использования цифровых устройств и программных продуктов: умение применять распространенные ИКТ и знание базовых приложений для учебных целей.

2. Обращение с данными и информацией: поиск и фильтрация данных, информации и цифрового контента (умение формулировать запросы, осуществлять выбор необходимой информации и инструментов, создавать и обновлять личные стратегии поиска); оценка данных, информации и цифрового контента (умение анализировать, сравнивать и критически оценивать достоверность и надежность источников данных, информации и цифрового контента; умение анализировать, интерпретировать и критически оценивать данные, информацию и цифровой контент); управление данными, информацией и цифровым контентом (умение систематизировать, хранить и извлекать данные, информацию и контент в цифровых средах; умение систематизировать и структурировать данные, информацию и контент).

3. Общение и совместная деятельность: взаимодействие с помощью цифровых технологий (умение использовать разнообразные ИКТ и понимать их уместность для конкретного контекста); обмен данными, информацией и контентом посредством цифровых технологий (умение использовать адекватные ИКТ; владение практиками ссылки и атрибуции); сотрудничество через цифровые технологии (умение применять ИКТ для целей совместной учебной работы и создания ресурсов и знаний); нетикет (знание поведенческих норм при использовании ИКТ и взаимодействии в цифровой среде; умение адаптировать коммуникативные стратегии к конкретной аудитории; знание культурного и возрастного многообразия участников общения).

4. Решение проблем: определение потребностей и технологических мер (умение оценить потребность и определить, оценить, выбрать и применить цифровые инструменты и возможные технологические меры по удовлетворению потребности); обнаружение пробелов в цифровой компетентности (умение понять, какие области компетенции нуждаются

в совершенствовании и обновлении; умение поддержать других в их стремлении развить свои цифровые компетенции; умение найти возможности для саморазвития, чтобы идти в ногу с цифровой эволюцией).

Помимо этих областей, для преподавателей также актуальным является область создания цифрового контента. Эта область предполагает умения разрабатывать цифровой контент (умение создавать и редактировать контент в различных форматах); модернизировать существующий контент (умение изменять, редактировать и встраивать информацию в существующий контент для создания нового содержания и знания); соблюдать авторские права и лицензии (понимать применимость авторских прав и лицензий к используемым данным). Информационные технологии – это техническое оснащение учебного процесса в виде электронных устройств и ресурсов<sup>12</sup>. Как показывают исследования, информационные технологии повышают мотивацию учения, расширяют обучающие возможности учителя, интенсифицируют педагогическую и учебную деятельность, раздвигают границы образовательного пространства, развивают познавательные возможности участников, насыщают педагогический процесс электронными ресурсами, уравнивают образовательные возможности представителей разных социальных групп.

Компьютерные классы-лингафонные кабинеты, которые предполагают использование компьютера и соответствующих периферийных устройств для реализации аудио-лингвального подхода в обучении иностранным языкам, вошли в практику образовательных учреждений в 80-е годы XX века. К текущему моменту изначальные применения лингафонных кабинетов значительно расширились за счет множества программ и приложений, раздвигающих границы педагогических и коммуникативных возможностей лингафонных кабинетов. Примерами могут служить имитационные игры, групповые

---

<sup>12</sup> Мильруд Радислав Петрович Применение информационных технологий в обучении иностранным языкам и культуре // Вестник ТГУ. 2012. №5.

видео-конференции, веб-квесты и многое другое. Этот процесс продолжает развиваться, и если раньше речь шла об умениях пользоваться различными техническими средствами и программными продуктами (компьютерная и информационная грамотность), то теперь речь идет о комплексной цифровой грамотности и цифровом интеллекте, подразумевающим, наряду с реальными практическими умениями, еще и глубокие личностные компетенции, связанные с информационными технологиями (анализировать, систематизировать, учитывать культурное и возрастное многообразие участников общения и т.д.).

### **1.3 Функциональная основа использования компьютерного класса-лингафонного кабинета при обучении иностранному языку**

Основой подготовки специалистов становятся компетенции, направленные на формирование системного и критического мышления, развитие коммуникативных умений и навыков межкультурного взаимодействия. В этом процессе одну из ключевых ролей играет использование компьютерного класса-лингафонного кабинета в учебной практике.

Компьютерный класс-лингафонный кабинет как одна из современных форм подачи материала, повышающая качество образовательного процесса, выполняет следующие функции:

- обучающую, способствующую наглядному и интерактивному усвоению учебной программы;
- тренировочную, направленную на ознакомление с новыми темами и закрепление изучаемого материала;
- коммуникативную, определяющую наличие взаимодействия и обратной связи между преподавателем и студентами в рамках использования локальной сети компьютерного класса-лингафонного кабинета;

- контролирующие-корректирующую, позволяющую определить, какие программы могут запускать обучающиеся, к каким веб-сайтам могут получить доступ;
- информативную, включающую трансляцию экрана (мультимедиа, аудио и видео) преподавателя на автоматизированные рабочие места (АРМ) студентов, ресурсы Internet;
- функцию управления учебными действиями студентов, обеспечивающую удаленное управление и мониторинг работы обучающихся.

Положительным моментом использования информационных технологий при работе студентов в компьютерном классе-лингфонном кабинете выступает повышение качества обучения за счет:

- рационального использования времени занятия для формирования мотивирующей перспективы в иноязычной подготовке студентов;
- возможности выбора, более подходящего обучаемому метода усвоения;
- доступа к образовательным российским и зарубежным ресурсам;
- поддержки активных методов обучения.

Следующие информационные технологии могут быть использованы при работе студентов в компьютерном классе-лингфонном кабинете:

- электронные учебники;
- тренажеры и имитационные программы;
- лабораторные комплексы;
- экспертные системы, интеллектуальные обучающие экспертные системы;
- веб-порталы, ресурсы «электронного открытого образования»;
- электронные библиотеки;
- современные профессиональные базы данных (в том числе международные реферативные базы данных научных изданий) и информационные справочные системы. Режим доступа: <https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh>.

Различают следующие типы лингфонных кабинетов.

### **Классы с элементами мультимедиа**

Позволяют преподавателю управлять учебным процессом с собственного компьютера, на котором установлено специальное программное обеспечение (ПО). При помощи такого ПО учитель выходит в интернет, координирует работу обучающихся, выводит графические и видеофайлы на проекционный экран, хранит необходимые учебные материалы в электронном виде и др.

### **Компьютерные классы-лингафонные кабинеты**

Обеспечивают объединение нескольких персональных компьютеров (ПК) в единую локальную сеть. Для оснащения такого типа класса у преподавателя и каждого ученика должны быть стационарные компьютеры, ноутбуки или планшеты. Кроме этого, необходимо программное обеспечение, которое организует работу нескольких ПК в одной сети. При использовании гарнитуры оно позволяет эффективно работать с аудио и видео материалами.

### **Цифровые лингафонные лаборатории**

Необходимое оборудование включает персональный компьютер преподавателя, коммутационное устройство и цифровые пульты для учеников. По функциональности этот тип сходен с компьютерным классом. Цифровой пульт ученика со специальным жидкокристаллическим экраном позволяет выполнять множество функций, важных для лингафонного класса, однако оказывает менее негативное воздействие, чем стандартные мониторы, которые устанавливаются в мультимедийных лингафонах.

## **2 ПРИМЕНЕНИЕ КОМПЬЮТЕРНЫХ КЛАССОВ-ЛИНГАФОННЫХ КАБИНЕТОВ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ**

**Практическое занятие** – это ведущая форма обучения иностранному языку, которую можно рассматривать как систему учебно-воспитательной деятельности преподавателя в единстве с учебно-познавательной деятельностью обучающихся.

Особенностью практических занятий по иностранному языку является дифференциация умений иноязычной подготовки по видам речевой деятельности (устно-речевое общение, чтение, аудирование, письмо) и параллельное обучение этим видам речевой деятельности. Содержание обучения перечисленным видам речевой деятельности определяется рабочими программами по дисциплинам.

**Воспитательный потенциал обучения иностранному языку** проявляется в формировании средствами иностранного языка таких черт характера, как целеустремленность, настойчивость, трудолюбие, воспитание цивилизованной личности студента, воспитание культуры поведения, мышления, общения, формирование системы моральных ценностей, воспитание осознанного отношения к выбранной профессии и потребности в практическом использовании иностранного языка в будущей профессиональной деятельности. Кроме того, применение компьютерных технологий способствует формированию и совершенствованию цифровой грамотности будущих специалистов, что является важным признаком и требованием современной эпохи цифровых технологий и соответствует целям национального проекта России «Цифровая экономика».

### **2.1 Основные возможности использования аудиовизуального метода в иноязычной подготовке**

Базовая функция компьютерных классов-лингфонных кабинетов — совершенствование процесса обучения иностранным языкам через

применение аудиовизуального метода. С их помощью при обучении иностранному языку для общих, академических и профессиональных целей решаются следующие дидактические задачи:

1. развитие лексики (внимательное прослушивание и многократное повторение за диктором лексических единиц или фраз, закрепление и контроль усвоенного материала, индивидуальное прослушивание учителем каждого ученика, корректировка ошибок и недочетов);

2. обучение говорению, общению между учениками или группами (работа в форме «вопрос-ответ», диалог, взаимный контроль);

3. взаимодействие в групповом режиме (работа по цепочке, полилог);

4. аудирование (прослушивание иноязычной речи через наушники, без посторонних помех, в выбранном звуковом режиме, сосредоточенное прослушивание и понимание речи);

5. отработка чтения (многократное прослушивание и повторение фраз, прочтение материала одновременно с диктором, чтение диалогов по ролям (вслед за дикторами и совместное с ними)<sup>13</sup>.

## **2.2 Формы работы с обучающими программами иностранного языка**

При обучении лексике:

- формирование рецептивных грамматических навыков чтения и аудирования;

- формирование продуктивных лексических навыков преимущественно письменной речи;

- контроль уровня сформированности лексических навыков на основе тестовых и игровых компьютерных программ с использованием визуальной наглядности;

---

<sup>13</sup> По материалам с сайта «Новация». Режим доступа: [https://n-72.ru/company/news/dlya\\_chego\\_osnashchat\\_sovremennye\\_shkoly\\_lingafonnym\\_kabinetom/?ysclid=lh6de2kha1959519674](https://n-72.ru/company/news/dlya_chego_osnashchat_sovremennye_shkoly_lingafonnym_kabinetom/?ysclid=lh6de2kha1959519674)

- расширение пассивного и потенциального словарей обучаемых;
- оказание справочно-информационной поддержки (автоматические словари, программы подбора синонимов и антонимов).

Многие компьютерные программы позволяют работать с микрофоном. Такие программы можно использовать в виде фонетической зарядки различных типов сложности, разучивая пословицы, поговорки, рифмовки.

При обучении аудированию осуществляется:

- формирование фонетических навыков аудирования;
- контроль правильности понимания прослушанного текста.

При обучении грамматике:

- формирование рецептивных грамматических навыков чтения и аудирования;
- формирование продуктивных грамматических навыков преимущественно письменной речи;

При обучении чтению:

- формирование навыков установления звукобуквенных соответствий;
- обучение технике чтения вслух;
- обучение различным видам анализа текста;
- формирование умения самостоятельного преодоления языковых трудностей;
- совершенствование навыков техники чтения за счет применения таких приемов, как варьирование поля восприятия и темпа предъявления, изменение расположения текста и т.д.

При обучении говорению:

- формирование фонетических навыков говорения;



· организация общения в парах и небольших группах с использованием ролевых игр на базе симулятивно-моделирующих программ<sup>14</sup>

### **2.3 Приемы обучения, реализуемые с помощью информационных технологий**

Внедрение информационных технологий в обучение иностранным языкам и культуре сопровождается как преобразованием существующих приемов обучения, так и появлением новых способов организации познавательной деятельности. Эти способы организации были обобщены Р.П. Мильрудом<sup>15</sup> в виде таблицы, соотносящей технологии с педагогическими приемами и их функциями в обучении иностранным языкам (Рис.1).

---

<sup>14</sup> По материалам с сайта “EFT-Soft.ru”. Режим доступа: <https://eft-soft.ru/ispolzovanie-kompyuternyh-obuchayuschih-programm-na-urokah-inostrannogo-yazyka>

<sup>15</sup> Мильруд Радислав Петрович Применение информационных технологий в обучении иностранным языкам и культуре // Вестник ТГУ. 2012. №5.

Технология	Прием	Функция
Электронный словарь	Поиск лексических значений	Расширение запаса слов учащихся
Электронный переводчик	Редактирование перевода	Обучение переводческой деятельности
Компьютерные «шаблоны» (деловое письмо, факс и т. п.)	Написание деловых писем, заполнение бланков и пр.	Обучение деловой и личной переписке, работе с документами
Компьютерный редактор (Word и др.)	Обучение письму в заданном формате	Умение выдерживать объем слов, проверять орфографию, редактировать стиль
Графический редактор	Изготовление учащимися своего графического материала и обучение с опорой на изображение	Активизация изобразительного творчества, познавательной и речевой деятельности
Редакторы для презентаций	Публично обращенная речь с опорой на наглядность	Развитие коммуникативного умения публично обращенной речи
Видео- и аудио файлы	Слушание с пониманием и восприятие фильмов	Развитие умения слушать с пониманием, воспринимать содержание и культуру
Поисковые системы в Интернете	Поиск информации для учебных проектов	Развитие познавательных умений, расширение общего и предметного кругозора
Шаблоны страниц в Интернете	Интернет-проекты, создание собственных сайтов	Развитие умений отбора, организации и публикации материалов в Интернете, самоопределение и самоутверждение личности
Подкасты и «поточное» вещание	Слушание с пониманием тематического и актуального материала	Развитие умений слушания с пониманием аутентичных текстов тематического и актуального содержания, расширение культурных представлений
Электронная почта	Деловая и личная переписка в Интернете	Развитие коммуникативных умений общения в электронной почте
СМС в мобильном телефоне	Личная неформальная переписка	Развитие коммуникативных умений неформального общения с помощью СМС
Чат технологии	Неформальное общение в виртуальной группе	Развитие коммуникативных умений устно-письменной речи в чате
Социальные сервисы (БЛОГ, вики-энциклопедии, и др.)	Неформальное общение в виртуальном сообществе	Развитие коммуникативных умений межличностного / межкультурного взаимодействия и лидерования в создании виртуальных ресурсов
Языковые корпусы	Наблюдения за языковыми явлениями и их обобщения	Расширение представлений о функционировании живого «английского языка»
Интерактивные возможности Интернета	Реализация предпочтений и удовлетворение познавательных потребностей пользователя	Формирование и развитие познавательных целей, умений «приспосабливать» Интернет к собственным нуждам, пользоваться «закладками», регулировать поступление информации, обеспечивать информационную безопасность

Рисунок 1. Приемы обучения, реализуемые с помощью современных технологий (Р.П. Мильруд)

Материалы в таблице показывают, что компьютерные технологии не только значительно расширяют возможности обучения иностранным языкам и культуре, но и делают учащихся полноправными членами современного высокотехнологичного мира, интегрируя их в реальном и виртуальном межкультурном сообществе. Кроме того, ясно прослеживается значимость всех компонентов цифровой грамотности. Информационная реализуется через умение пользоваться различными информационными ресурсами и технологиями для получения информации; медийная – через знание и умение понимать различные форматы средств массовой коммуникации; компьютерная – через умение пользоваться компьютером как инструментом обучения; коммуникативная – через умение соблюдать нормы формального и неформального общения посредством информационных технологий.

Таким образом, профессиональное образование в высшей школе, которое включает не только овладение *hard skills* (профессиональными компетенциями), но и *soft skills* (надпрофессиональными), неразрывно связано с формированием цифровой грамотности. Развитие компетенций цифровой грамотности при обучении иностранным языкам в данной работе представлено через значимость компьютерного класса-лингафонного кабинета как ведущего технического средства современного образовательного процесса.

Учебное издание

Покровская Елена Михайловна  
Елена Ирismetовна Шпит  
Людмила Евгеньевна Лычковская

Методические рекомендации по реализации возможностей  
использования компьютерного класса-лингафонного кабинета при  
обучении иностранному языку студентов всех направлений подготовки,  
специальностей и форм обучения

Формат 60.

84 1/16. Усл. печ. л.

Тираж 200 экз. Заказ

Отпечатано в Томском государственном университете

систем управления и радиоэлектроники.

634050, Томск, пр. Ленина, 40. Тел. (3822) 533018.